

Hiwwe wie Driwwe

www.hiwwe-wie-driwwe.de

Volume 20 No. 2 - Schpootyaahr/Winder 2016

sitter 1997

2016 Kutzescheddel Schreiwer Fescht

*Heemetkunscht:
Mole un Gedichte
Benjamin Rader*

*En nei pennsylvanisch-
deutsch Archive
im alte Land*

*Em Shoemaker sei
Verzweifeling*

Serving the interests of Pennsylvania Germans and Palatines on both sides of the Atlantic

KUTZESCHTEDDEL SCHREIWER FESCHT 2016



Heemet Kunst: Braucherei

Benjamin Rader, Reeders (PA)

In säller Scheier liegt unsri Seel.
'S iss vergruppelt iwwer die Yahre.

Mir henn des verbambelt. Un
ferwas? Sinn die yungi Leit
schuldich? Waare die aldi Leit
verschaeamt, uns die Schprooch un
Kulduur zu lanne.

“Ferwas” zaehlt fer nix.

Ebwohl die Schaal kaputt iss, es

behiedet, was inne waxt.,S iss en
Friedling fer uns deitsche Leit. Mer
bliehe ball noch emol, un warre nie
widder schtarewe.

“Beschitz uns gege die Blog.” Des
iss net yuscht kareberlich gmeent.
Doch aa gege en Blog, wu aus em
zawwlicher Geesch kummt. Die,
wu unser Gmee nunnerschroot.
Mach uns widder noch geraascht.

ach uns scharick dewedder, bet ich.

Beschitz unsri Aern. Ich meen net
yuscht Ebbel un Grumbeere. Doch
aa en Aern, wu aus em Lieb fer ehm
sei Vorvedder un Kuldur kummt.
Unser Leit wuhne nau wennicher
uff en Bauerei, un mir sinn neegscht
alli English warre. Bring uns zum
Land zerick, ass mir unser Arewet
noch emol aafange kenne.



*Im neegschte Issue: En Interview mit em Ben Rader!
Featured Artist fer Hiwwe wie Driwwe 2017!!!*



KUTZESCHTEDDEL SCHREIWER FESCHT 2016

Heemet Kunst: Seh un Dechder vun Pennsilvaania

Benjamin Rader, Reeders (PA)

Seh un Dechder vun Pennsylvani:

Harrich mol wose ich fersaage hab aa.

In re Welt voll mit Schaefli, sei en Haert.

Guck mol wie schee dei Land iss. Hab en Sunneuffgang des Deitschlands in Aag, un sie warre immer ermaahnt sei ferwas Heemet nimmi eenicharriyets schunnscht sei kennt.

Die Zeit verschallt sich schneller ass mir des marricke kenne.

Hab doch keeni Bang. 'S Lewe iss en Kreis. Mir waare immer do wu mir sinn, un warre do immer sei.

Es liegt vor eich en scheenes Wegli. Laaf mol weiter unne Sarriye, weil unsri Zeit do iss arrig katz. Es gebt nix wu die schaediche kann.

Sei ehrbaar, sei reschpek dawwel, sei trei, mach dei Volk schtoltz.

